

ステレオマイクロホン/ Stereo Microphone/ Microphone stéréo/ 立体声麥克風

取扱説明書 /Operating Instructions/Mode d'emploi/ Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/ Gebruiksaanwijzing/Bruksanvisning/使用说明书

ECM-ALST1

Auto-lock Accessory Shoe

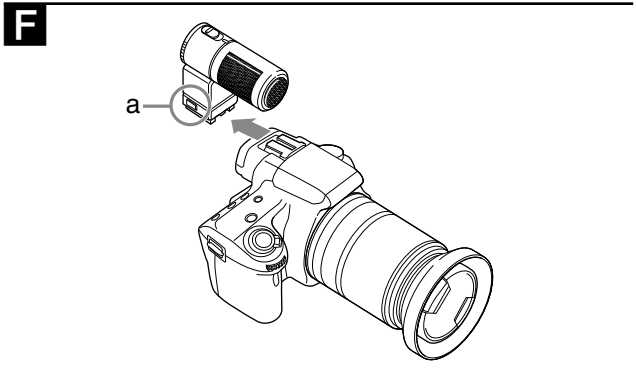
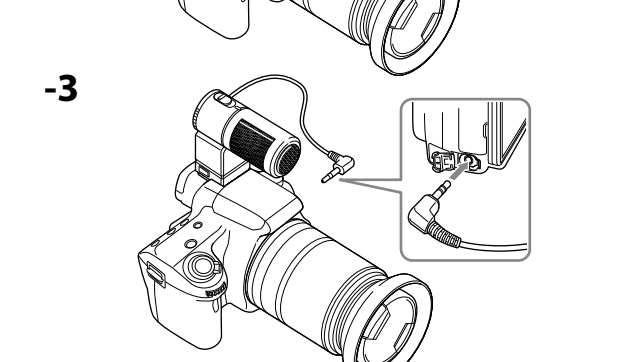
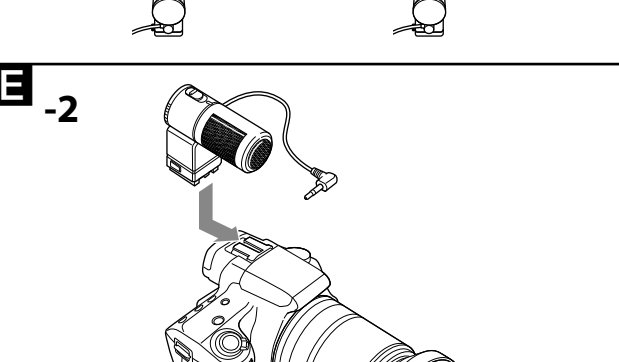
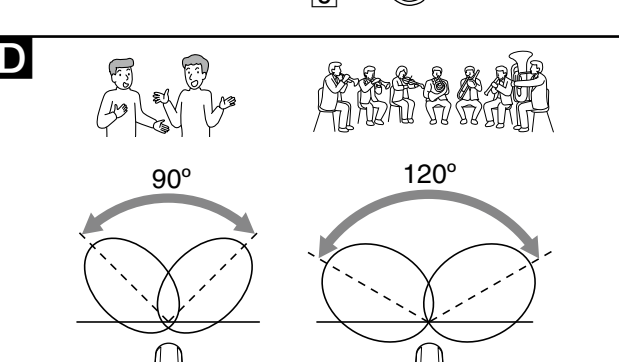
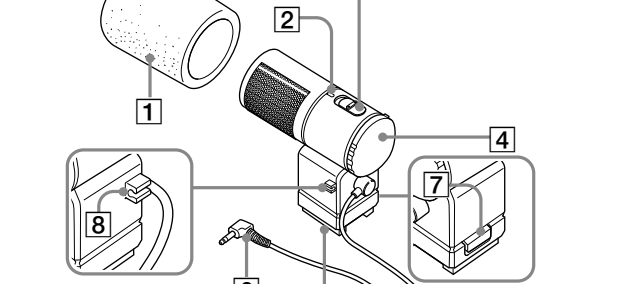
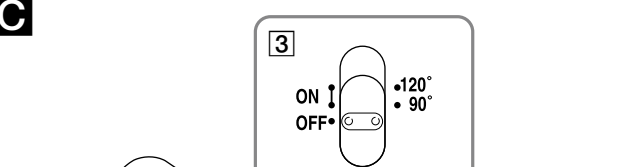
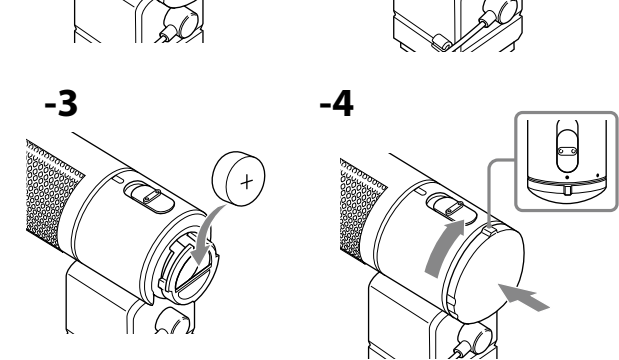
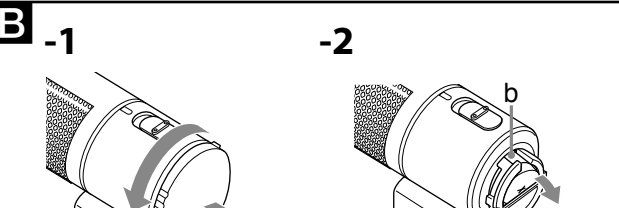
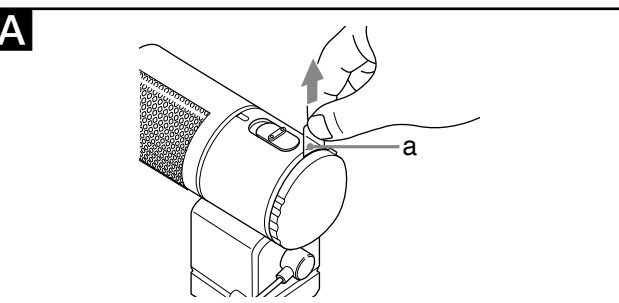
お買い上げいただきありがとうございます。

警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、安全のための重要な注意事項と製品の取り扱い方について、この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

© 2010 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/



日本語

警告 安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品はすべて、まちがった使いかたをすると、火災などにより人身事故になることがあります。

- 安全のための注意事項を守ります。

- この(安全のために)の注意事項をよくお読みください。
- 故障したら使わない
 - 動作がおかしくなったり、グリップやコードなどが破損しているのに気づいたら、すぐにこの相談窓口にご相談ください。
- 万一、異常が起きたら
 - 変な音・においがしたら、電源を切る
 - 電源を取り出す
 - ソニーの相談窓口にご相談する

警告表示の意味
取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の意をよく理解してから本文をお読みください。

警告 本文の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなど人身事故の原因となります。

注意 この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。



警告 下記の注意事項を守らないと、火災・感電により大けがの原因となります。

内部に水や異物を入れない
水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、すぐにスイッチを切り、ボタン電池を取り出し、ソニーの相談窓口にご相談ください。

警告 下記の注意事項を守らないと、けがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

内部を開けない
感電の原因となることがあります。内部の点検や修理はソニーの相談窓口にご相談ください。

湿気やほこり、油煙、湿気が多い場所や直射日光のあたる場所には置かない
故障の原因となります。

落としたりぶつけたりしない
故障の原因となります。

ボタン電池についての安全上のご注意

警告 下記の注意事項を守らないと、火災・感電により死亡や大けがの原因となります。

- 指定された種類のボタン電池を使用してください。
- ボタン電池は、乳幼児の手の届かないところで保管・使用してください。飲み込むと中毒を起したり、窒息をおそれがあります。もし、ボタン電池を飲み込んだときは、すぐに医師の診察を受けてください。
- 廃棄の仕方に気を付けて、安全に処分してください。
- 電極(のど)を金属製品(ネックレスやヘアピンなど)でショート(短絡)させないでください。
- また、金属製品といっしょに携帯、保管しないでください。
- 火のそばや直射日光のあたる場所、炎天下の車の中など高温の場所で使用、保管、放置しないでください。
- 釘をさしたり、カギツチなどいれたり、踏みついたりしないでください。
- 使用後、充電しないでください。
- 水などにあめたり、風呂場などの湿気が多いところで使わないでください。

注意 下記の注意事項を守らないと、おもむけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

- ボタン電池を傷めつけたときは、長期使用しないときは取り出しておいてください。
- 使い切ったボタン電池を入れたままにしないでください。

主な特長

本機は、マイク端子とオートロックアクセサリシュー付きのカメラで使用できます。

- ステレオ(Middle-Side)方式の採用により、臨場感あふれる録音ができます。
- 収音対象により指向性(音の広がり感)を90度と120度の2段階に切り換えることができます。

取り扱い上のご注意

- マイク端子は精密機器です。落としたり、たたいたり、強い衝撃を与えないでください。
- 高温多湿の場所での使用、保管は避けてください。
- 露外使用するときは、雨や海水にぬれないようにしてください。
- 動画撮影中はカメラやレンズの動作音、操作音などが記録されてしまうことがあります。レンズの作動音が刻になる場合は、マニュアルフォーカスでご利用ください。
- 使用中にマイク端子に酸欠により、ノイズとして録音されてしまいます。髪の毛や指などが触れないようにご注意ください。
- 録音中に指向性を切り換えると、ノイズが入ることがあります。
- マイクを持ってカメラを動かさず動かさないでください。マイクが破損したり、カメラが落下する恐れがあります。
- 本機を持ち歩く際は、カメラから取りはずして付属のポーチに入れてください。
- バッテリーチェックランプは一眼だけ点灯してすぐ消えます。電源/指向主軸を切り換えたときに点灯して消えます。
- 本製品はカメラからの振動をノイズとして録音させないため、特殊振動吸機構造の非常に柔らかなジョイントを採用しており、本体が動きません。

ご使用の前に

出荷時にはすでにボタン電池が装着されています。電池の消耗を防ぐために絶縁シート(a)が貼ってありますので、抜いておきましょう。

ボタン電池の取り換えから

- バッテリーカバーを反時計方向に「カチッ」と音がするまで回しはめます。
- 切り込み口(b)に細い棒状のものを差し込んで、電池を取り出します。
金属の棒は使用しないでください。ショートするおそれがあります。
- ⑥面を外側にし新しいボタン電池を入れる。
- バッテリーカバーを時計方向に「カチッ」と音がするまで回す。

電池の交換時期
ボタン電池が使えなくなったときは、電源を入るとバッテリーチェックランプが一瞬光ります。光りかたが暗かったり、光らなかつたりした場合にはボタン電池を交換してください。

付属のソーラーリチウムボタン電池LR44では約100時間連続して使用できます。またソーラー酸化銀電池SR44では約200時間連続して使用できます。(使用条件により異なります。)

各部の名前

- ウィンドスクリーン
マイクにかざして使用することにより、風や鳥が直撃したときに発生する「ポコポコ」という雑音を減らします。
ご注意
水洗いできません。
濡れた場合は自然乾燥させてください。

- バッテリーチェックランプ
電源/指向主軸切り換えスイッチをOFFからONにすると一瞬光り、電源残量を知らせてます。光りかたが暗かったり、光らなかつたりした場合にはボタン電池を交換してください。
- 電源/指向主軸切り換えスイッチ(イラスト⑩参照)
収音する対象により次の切換えます。
 - ON 電源が入ります
 - OFF 電源が切れます
 - 90° 広がり感の少ない音源や遠く音を収音するとき(会話やソング演奏など)
 - 120° 広がり感のある音源や近く音を収音するとき(コンサートや演奏など)上の表の内容は目安です。
お客様の好みに合わせて切り換えてください。
- バッテリーカバー
- オートロックフット
- ステレオミニプラグ
- マイク取りはずしボタン
- コードクランパー
コードを挟んでください。

使いかた

- カメラの電源を切る。
- 本機の電源/指向主軸切り換えスイッチをOFFにして、本機のオートロックフットをカメラのオートロックアクセサリシューにカチッと音がするまでしっかり差し込んで取り付け。
- 本機のステレオミニプラグをカメラのマイク端子につなぐ。
- 本機の電源/指向主軸切り換えスイッチをONの方向にスライドさせ、電源を入れる。
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。

取りはずすかた
本機の電源/指向主軸切り換えスイッチをOFFにした後、本機のマイク取りはずしボタン(a)を押しながら、本機を矢印方向にスライドさせて取りはずします。

主な仕様

形式	ステレオ(Middle-Side)方式
寸法	約25 mm
質量	約52 g (電池含む)
連続使用時間	ボタン電池(LR44/SR44) (常時待機)約100時間(LR44使用時) (SR44使用時)約200時間
外形寸法	約72.5×55.5×27 mm (ツマミ、回転ノブ、コードを除く)
指向特性	90°/120°指向切り換えスイッチ(イラスト⑩参照)
使用温度	0℃～40℃
保存温度	–20℃～+60℃
同梱物	ステレオマイクロホン(1)、ウィンドスクリーン(1)、ソーラー式リチウム電池LR44 (本体装着済み)(1)、ポーチ(1)、印刷物一式

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

○はソニー株式会社の商標です。

保証書とアフターサービス

保証書
この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お買い上げ店でお取りください。

- 所定事項の記入および記載内容を正確に記入し、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間で、

アフターサービス

調子が悪いときは必ずチェックを
この取扱説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

- それでも具合が悪いときは、ソニーの相談窓口にご相談ください。
- ご相談になるときは、次のことをお知らせください。
- 品名：ECM-ALST1
- 故障の状態：できるだけ詳しく
- お買い上げ日

保証期間中の修理は
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。

詳しくは保証書をよくご覧ください。

よくあるお問い合わせ、解決方法などは、ホームページでご活用ください。

http://www.sony.co.jp/support

使い方相談窓口
フリーダイヤル.....0120-333-020
携帯用電話：PH-S 一部のPH電話：0466-31-2511
受付時間 月～金：9:00～18:00
土・日曜日：9:00～17:00

修理相談窓口
フリーダイヤル.....0120-222-330
携帯用電話：PH-S 一部のPH電話：0466-31-2531
※修理依頼書(リモンコン)の欄に修理内容とこちらへお問い合わせください。
受付時間 月～金：9:00～20:00
土・日曜日：9:00～17:00

注意 左記番号へ連絡後、最初のダイヤルは必ず「402」+「#」を押してください。

FAX (共線) 0120-333-389

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

English

Before operating this unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

- To reduce the risk of fire or electric shock,
1) do not connect the batteries with opposite polarity.
- 2) do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

For the Customers in Europe

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the battery or on the packaging indicates that this battery provided with this product shall not be treated as household waste.

On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the battery or on the packaging indicates that this battery provided with this product shall not be treated as household waste.

On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

< Notice for the customers in the countries applying EU Directives >

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Features

This microphone can be used attached to a camera with a microphone jack and an Auto-Lock Accessory Shoe.

- The stereo (Middle-Side) system enables natural sound pick-up, delivering a stereo sound image with superb clarity.
- The pickup pattern (affecting the soundstage width) can be set to 90° or 120° according to the sound source.

Precautions

- The microphone is a precision instrument. Do not drop, hit or apply excessive shock to it.
- Keep the microphone away from high temperatures and humidity.
- When using the microphone outside, be careful not to get it wet with rain or seawater.
- During movie recording, operation noises or beeps from the camera or lens may be recorded. You can prevent noise from the lens by using manual focus mode.
- If you touch the microphone during recording, noise will be recorded. Be careful not to touch the microphone, especially with your hair, head attire, etc.
- If you change the pickup pattern switch setting of the microphone during recording, noise may occur.
- Do not hold the camera only by the microphone. The microphone may be damaged or camera may fall.
- When carrying the microphone, remove the microphone from the camera and put it in the supplied carrying pouch.
- The battery check lamp lights up momentarily and soon goes out. Be sure to turn off the power/pickup pattern switch of the microphone after use.
- The microphone has a very soft joint with a special vibration absorbing structure to prevent vibration from the camera being recorded as noise. For this reason, the main body of the microphone may move.

Before using the microphone

A button battery is already installed at the factory. Before using the microphone, remove the insulation (a) inserted to prevent the button battery from running out during shipment.

Replacing the button battery

- Rotate the battery cover counterclockwise until it clicks and then detach it.
- Insert a thin object through the opening (b) and prize the button battery out.
- Insert a new button battery with its ⊕ side facing outwards.
- Reattach the battery cover and rotate it clockwise until it clicks.

Replacement period of a button battery

If the button battery has enough power, the battery check lamp flashes momentarily when the microphone is turned on. If the battery check lamp flashes dimly or does not flash at all, replace the button battery with a new one.

The microphone is continuously operational for about 100 hours with the supplied Sony alkaline button battery LR44, and about 200 hours with a Sony silver oxide button battery SR44. (Operating time varies depending on the operating conditions.)

Notes on button battery

Mishandling of the button battery may cause it to leak or rupture. Always observe the following.

- Install the button battery with the ⊕ and ⊖ correctly matching the ⊕ and ⊖ inside the battery compartment.
- Do not attempt to recharge the button battery. It is not rechargeable.
- Remove the button battery if the microphone is not to be used for a long period of time.

If the button battery leaks, carefully wipe away any electrolyte from the battery compartment and then install a new button battery. Keep button batteries out of the reach of children to prevent accidental swallowing. If swallowed, consult a doctor immediately.

Identifying the Parts

- Wind screen**
Place on the microphone to reduce popping noise caused by wind or breath.
Notes
Do not wash the wind screen in water.
If the wind screen gets wet, let it dry naturally.
- Battery check lamp**
When the power/pickup pattern switch is switched from OFF to ON, the battery check lamp flashes momentarily to indicate the remaining battery level. When the battery check lamp flashes dimly or does not flash at all, replace the button battery with a new one.
- Power/pickup pattern switch (See illustration D)**
Set according to the sound source.

ON	The power turns on.
OFF	The power turns off.
90°	When picking up a sound with a narrow soundstage, or a distant sound (conversation, solo instruments, etc.)
120°	When picking up a sound with a wide soundstage, or a nearby sound (concert, theatrical performance, etc.)

Refer to the above table as a rough standard.
Choose the pickup pattern depending on your preference.

- Battery cover**
- Auto-lock Foot**
- L type stereo mini plug**
- Microphone release button**
- Cord clamp**
Fit the cord into the cord clamp.

Using the Microphone

- Turn off the power of the camera.
- Set the power/pickup pattern switch of the microphone to OFF. Insert the Auto-lock Foot of the microphone into the Auto-lock Accessory Shoe of the camera until it clicks into place.
Before using the microphone, be sure to close the built-in flash of the camera. When using a camera with a built-in flash that has Auto flash function, set the Auto flash to OFF.
- Connect the L type stereo mini plug to the microphone jack of the camera.
- Set the power/pickup pattern switch of the microphone to ON to turn on the power of the microphone.
Set the power/pickup pattern switch of the microphone according to the sound source.

To detach the microphone
Set the power/pickup pattern switch of the microphone to OFF. Then hold down the microphone release button (a) and slide the microphone in the direction of the arrow to detach it.

Specifications

Type	Stereo (Middle-Side) system
Microphone cord length	Approx. 25 cm (9 7/8 in.)
Power requirements	Button battery (LR44/SR44)
Battery life	(At room temperature) Approx. 100 hours (with an LR44 battery) (With an SR44 battery, approx. 200 hours)

Dimensions	Approx. 72.5 × 55.5 × 27 mm (2 7/8 × 2 1/4 × 1 1/8 in.) (excluding tab, rotation knob, cord)
Mass	Approx. 52 g (1.9 oz) (including battery)
Pickup pattern	90°/120° pickup pattern pattern switching (See illustration D)
Operating temperature	0℃ to 40℃ (32°F to 104°F)
Storage temperature	–20℃ to +60℃ (–4°F to +140°F)
Included items	Stereo microphone (1), Wind screen (1), Sony alkaline button battery LR44 (installed in the microphone) (1), Carrying pouch (1), Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

○ is a trademark of Sony Corporation.

Français

Avant d'utiliser ce produit, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour toute référence future.

AVERTISSEMENT

- néposez l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
- ne placez pas d'objets remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.

Pour les clients en Europe

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne peut pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'éviter les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

Caractéristiques

Ce microphone peut être raccorcé à un appareil photo pourvu d'une prise microphone et d'une griffe porte-accessoire à verrouillage automatique.

- Le système stéréo (Middle-Side) permet une prise de son naturelle et offre un son stéréo d'une clarté exceptionnelle.
- L'angle de prise de son (qui détermine la largeur de la plage sonore) peut être réglé sur 90° ou 120° selon la source sonore.

Précautions

- Le microphone est un instrument de précision. Ne le laissez pas tomber, ne le exposez pas et ne l'exposez pas à des chocs.
- Ranger le microphone à l'abri des températures et d'une humidité élevées.
- Si vous utilisez le microphone en plein air, protégez-le de la pluie ou de l'eau de mer.
- Pendant la prise de vue, les bruits de fonctionnement ou les bips de l'appareil photo ou de l'objectif peuvent être enregistrés. Le bruit de l'objectif peut être évité en utilisant le mode de mise au point manuelle.
- Si vous touchez le microphone pendant la prise de vue, le bruit produit sera enregistré. Veillez à ne pas toucher le microphone et faites particulièrement attention aux cheveux, parures de tête, etc.
- Si vous changez l'angle de prise de son du microphone pendant la prise de vue un bruit peut être audible.
- Ne tenez pas l'appareil photo par le microphone. Le microphone pourrait être endommagé ou l'appareil photo tomber.
- Pour transporter le microphone, détachez-le de l'appareil photo et mettez-le dans la pochette de transport fournie.
- Le témoin de contrôle de la pile sélecte momentanément et s'éteint rapidement. Veillez à mettre le commutateur d'alimentation/angle de prise de son du microphone sur arrêt après utilisation.
- Le microphone a un joint très souple avec une structure spéciale absorbant les vibrations pour que le bruit produit par les vibrations de l'appareil photo ne risque pas d'être enregistré. C'est pourquoi le corps du microphone peut bouger.

Avant d'utiliser le microphone

Une pile bouton a été mise dans le microphone en usine. Avant d'utiliser le microphone, retirez l'isolation (a) insérée pour empêcher la pile bouton de s'user au cours du transport.

Remplacement de la pile bouton

- Tournez le couvercle de pile dans le sens antihoraire jusqu'au déclic et détachez-le.
- Insérez un objet fin dans l'ouverture (b) et pressez pour faire sortir la pile.
- Insérez une nouvelle pile bouton avec le côté ⊕ orienté vers l'extérieur.
- Remettez le couvercle de pile et tournez-le dans le sens horaire jusqu'au déclic.

Quand remplacer une pile bouton

Si la pile bouton est suffisamment chargée, le témoin de contrôle de la pile clignote momentanément lorsque le microphone est allumé. Quand le témoin de contrôle de la pile clignote faiblement ou ne clignote pas du tout, remplacez la pile bouton par une neuve.

Le microphone peut fonctionner sans discontinuité durant 100 heures environ avec la pile bouton alcaline Sony LR44 et 200 heures environ avec la pile bouton à oxyde d'argent Sony SR44. (L'autonomie dépend des conditions de fonctionnement.)

Remarques sur la pile bouton

La pile bouton est due de fuir ou d'écarter si elle n'est pas manipulée correctement. Prenez toujours les précautions suivantes.

- Installez la pile bouton avec les faces ⊕ et ⊖ orientées selon les indications ⊕ et ⊖ à l'intérieur du logement de pile.
- Nessayez pas de recharger la pile bouton. Elle n'est pas rechargeable.
- Retirez la pile bouton si le microphone ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- Si la pile bouton devait fuir, essayez soigneusement tout l'électrolyte dans le logement de pile et installez une nouvelle pile bouton.
- Rangez les piles bouton hors de portée des enfants qui risqueraient de les avaler accidentellement. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

Identification des éléments

- Bonnette antivent**
Posez-la sur le microphone pour réduire le bruit de souffle causé par le vent ou la respiration.
Remarques
Ne lavez pas la bonnette antivent dans

